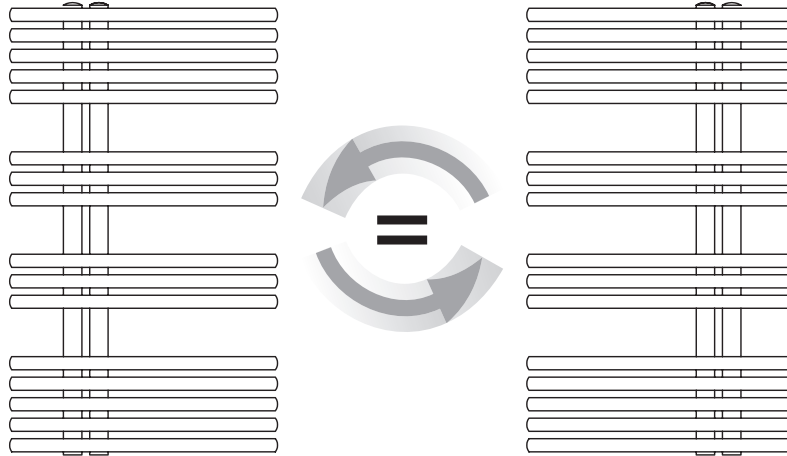
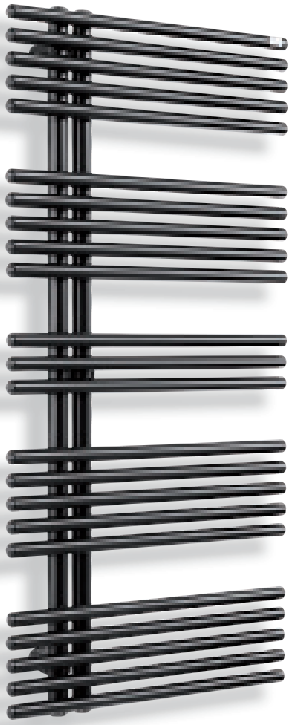
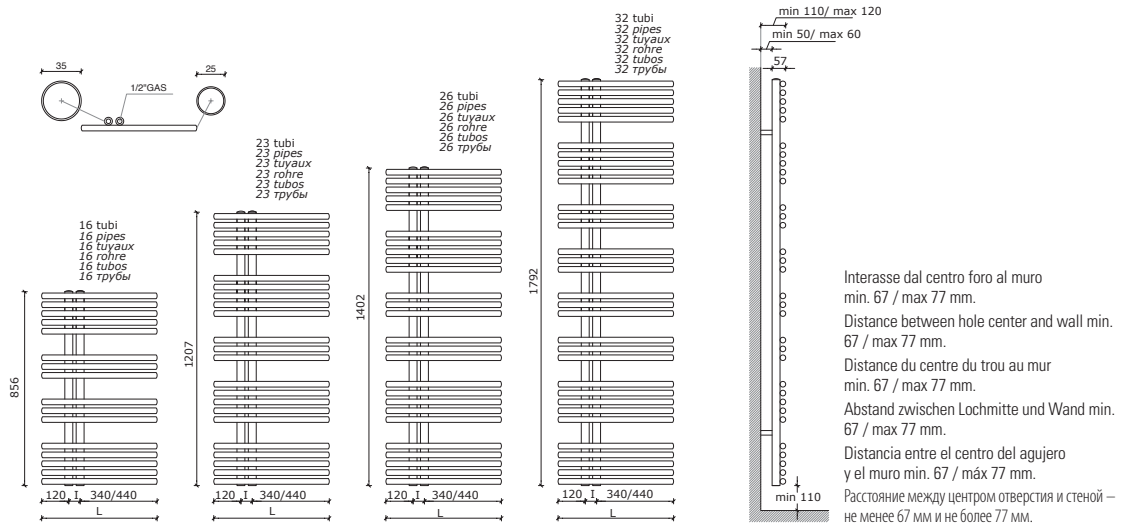


PAVONE 25 SINGLE



PAVONE IS MANUFACTURED AND SOLD UNDER A LICENCE OF INTERNATIONAL DESIGN NO. DM/031526 BY ZEHNDER GROUP.

PAVONE 25 SINGLE

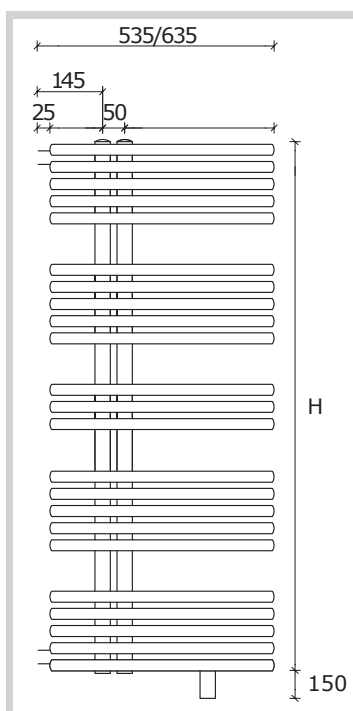
codice code code Artikel Nr. codigo код	altezza height hauteur Höhe altura высота	larghezza width largeur Breite ancha ширина	interasse distance between bars entraxe Achsabstand distancia entre centros межцентровое расстояние	Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt × 0,860		
				output - verniciato output - painted output - peint Output - lackiert output - pintado мощность - окрашенный	75/65-20 watt/kcal/h Δt50	55/45-20 watt/kcal/h Δt30
515008	856	510	50	394	216	182
615008	856	610	50	480	264	223
515012	1207	510	50	572	312	264
615012	1207	610	50	690	378	320
515014	1402	510	50	645	351	296
615014	1402	610	50	780	429	362
515017	1792	510	50	810	439	370
615017	1792	610	50	962	526	444

★ materiale disponibile a magazzino, salvo venduto. ★ goods available on stock, except sold items. ★ marchandise disponible en stock, sauf déjà vendu. ★ im Lager verfügbare Ware, wenn nicht bereits verkauft. ★ material disponible en estoc, salvo el vendido.
★ изделие имеется в наличии на складе, за исключением проданного.

❖ I watt hanno valori provvisori in attesa di certificazione Δt50.	❖ The watt values are not definitive awaiting for Δt50 certification.	❖ Le nombre de Watts est une valeur indiquée à titre provisoire dans l'attente de la certification Δt50.	❖ Die Wattwerte sind noch provisorisch in Erwartung von Δt50 Zertifizierung.	❖ Los Vattios tienen valores provisionales en espera de la certificación Δt50.	❖ До получения сертификата Δt50 приводится предварительное значение мощности в ваттах.
--	---	--	--	--	--

I radiatori sono completi di kit di fissaggio a parete e valvola di sfogo. Materiale: acciaio al carbonio. Pressione di collaudo: 10,5 bar Pressione di esercizio: 7 bar La versione cromata NON è disponibile.	The radiators are equipped with a kit for fixing them to the wall and with an exhaust valve. Material: carbon-steel. Testing pressure: 10,5 bar Working pressure: 7 bar Chromed radiators NOT available.	Les radiateurs sont munis d'un kit de fixation murale et d'une soupape de décompression. Matériau: Acier au charbon. Pression d'essai: 10,5 bars Pression d'exercice: 7 bars La version chromée N'EST PAS disponible.	Die Heizkörper sind mit Wandbefestigungsset und Luftventil ausgerüstet. Stoff: Kohlenstoffstahl. Prüfungsdruck: 10,5 bar Betriebsdruck: 7 bar Die verchromte Version ist NICHT verfügbar.	Los radiadores están provistos de kit de fijación a la pared y de válvula de desahogo. Material: Acero de carbono. Presión de ensayo: 10,5 bar Presión de trabajo: 7 bar La versión cromada NO está disponible.	Радиаторы укомплектованы набором крепежных деталей для закрепления на стене и выпускным клапаном. Материал – углеродистая сталь. Давление при испытании – 10,5 бар Рабочее давление – 7 бар Хромированная версия в продаже ОТСУТСТВУЕТ.
--	---	--	--	--	--

PAVONE 25 SINGLE A BANDIERA



L'installazione a bandiera prevede apposito kit di fissaggio a parete composto da una coppia di staffe laterali + un piedino da terra.

Tale supplemento va aggiunto al prezzo del radiatore in versione idraulica.

Consultare SEMPRE l'ufficio tecnico per la fattibilità +39 030 2530054

The side-hung installation includes: special wall fixing kit with a pair of side brackets + one leg is provided.

The additional charge should be added to the price of the hydraulic version radiator.

Please always check the feasibility with the technical staff at +39 030 2530054

Pour l'installation avec fixation latérale, nous disposons d'un kit de fixation au mur spécial comprenant une patte latérales et un pied d'appui.

Supplément à ajouter au prix du radiateur version hydraulique.

Toujours consulter le bureau technique pour vérifier la faisabilité, tel. +39 030 2530054

Die Montage als Raumteiler beinhaltet die spezielle Wandbefestigungen und einem Bodenfuß.

Dieser Zusatz wird zum Preis des Heizkörpers in hydraulischer Version hinzugefügt.

Bitte immer die technische Abteilung nach Machbarkeit fragen, Tel. +39 030 2530054

La instalación con fijación lateral incluye un kit específico de fijación a la pared compuesto por un par de estribos laterales y un pie de apoyo.

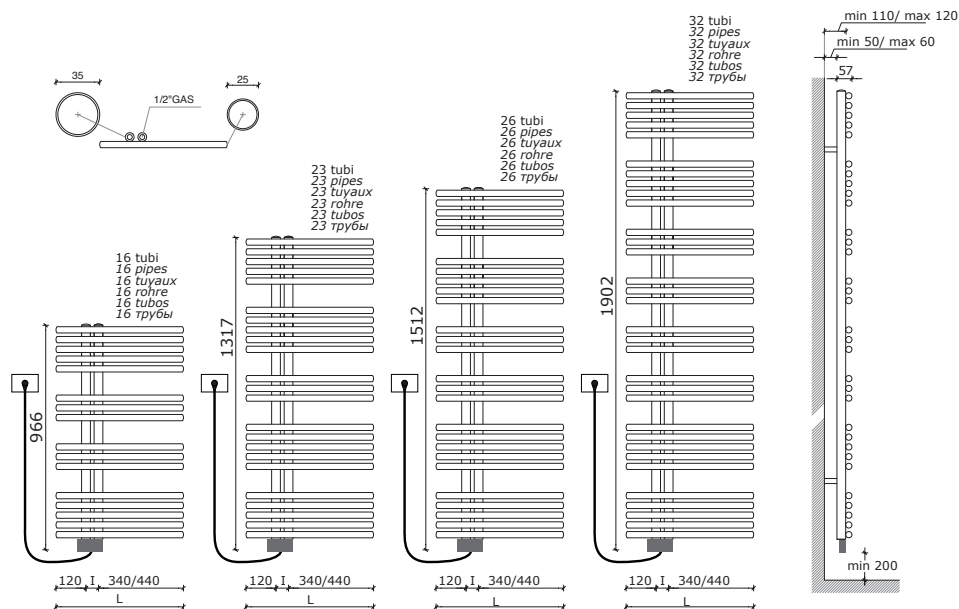
Este suplemento se añade al precio de la versión hidráulica del radiador.

Siempre consulte con el departamento técnico para verificar la viabilidad, tel. +39 030 2530054

Выступающая установка предусматривает специальный настенный крепежный комплект, состоящий из пары боковых скоб + одна опорная ножка. Цена этих компонентов должна добавляться к цене гидравлического варианта радиатора.

Всегда обращаться в технический отдел для выяснения возможности исполнения +39 030 2530054

PAVONE 25 SINGLE ELEC



mod. A/S

Resistenza elettrica senza termostato ambiente + cavo di 1200 mm + spina Schuko.
Heating element without room temperature thermostat + 1200 mm cable + Schuko connector.
Résistance électrique sans thermostat d'ambiance + câble de 1200 mm + fiche Schuko.
Heizstab ohne Thermostat + 1200 mm Kabel + Schukostecker.
Resistencia eléctrica sin termostato + 1.200 mm cable + clavija Schuko.
Электротен без термостата воздуха + кабель 1200 мм + вилка Schuko.

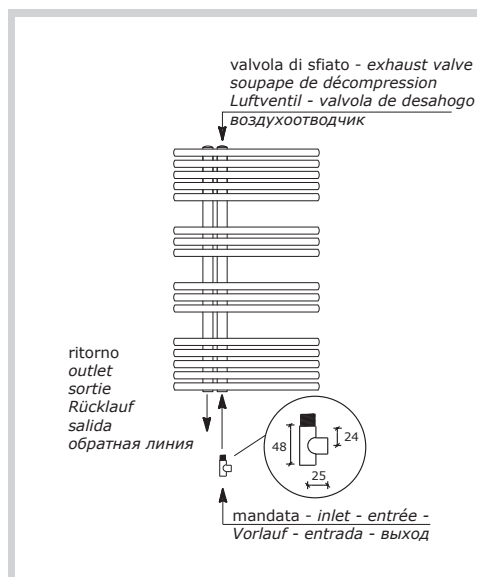
mod. S1 Cl. 1

Resistenza elettrica con termostato ambiente analogico bianco e grigio satinato + cavo di 1200 mm + spina Schuko.
Heating element with analogic room temperature thermo white and satined grey + 1200 mm cable + Schuko connector.
Résistance électrique avec thermostat d'ambiance analogique blanc et gris satiné + câble de 1200 mm + fiche Schuko.
Heizstab mit analogem Raumtemperatur-Thermostat weiß oder grau satiniert + 1200 mm Kabel + Schukostecker.
Resistencia con termostato por ambiente analogico blanco y gris satinado + 1.200 mm cable + clavija Schuko.
Электротен с аналоговым термостатом воздуха белого и серого матового цвета + кабель 1200 мм + вилка Schuko.

mod. S2 Cl. 2

▲ Solo per il mercato francese e belga / ▲ Only for French and Belgian market / ▲ Pour le marché français et belge seulement / ▲ Nur für französischen und belgischen Markt / ▲ Sólo por mercado francés y belga / ▲ Только для рынка Франции и Бельгии

Resistenza elettrica con termostato ambiente analogico bianco e grigio satinato + cavo di 1200 mm.
Heating element with analogic room temperature thermo white and satined grey + 1200 mm cable.
Résistance électrique avec thermostat d'ambiance analogique blanc et gris satiné + câble de 1200 mm.
Heizstab mit analogem Raumtemperatur-Thermostat weiß oder grau satiniert + 1200 mm Kabel.
Resistencia con termostato por ambiente analogico blanco y gris satinado + 1.200 mm cable.
Электротен с аналоговым термостатом воздуха белого и серого матового цвета + кабель 1200 мм.



Funzionamento misto: gli scaldasalviette Caleido possono essere forniti nella versione mista con l'inserimento di un accessorio a "T" cromato fornito di serie con la resistenza elettrica. In caso di utilizzo del raccordo a T per l'installazione del radiatore in versione mista l'interasse sarà di circa 120 mm.

Mixed operation: The towel warmers Caleido can be supplied in the mixed version by adding a chromed T accessory delivered with the electric resistance. In case a T-fitting for the installation of mixed version radiator is used, the distance between centers is about 120 mm.

Fonctionnement version mixte : Les sèche-serviettes Caleido peuvent être fournis en version mixte moyennant l'introduction d'un accessoires en Té blanc fourni de série avec la résistance électrique. En cas d'utilisation du raccord à T, lors de l'installation du radiateur dans la version mixte l'entraxe sera 120 mm environ.

Gemischter Betrieb: Die Handtuchhalter Caleido können in einer gemischten Version durch Einbau eines weißen verchromten mit elektrischem Widerstand mitgelieferten „T“-Zubehörs geliefert werden. Bei Gebrauch des T-Anschlusses für die Installation des Heizkörpers in gemischter Ausführung wird der Achsabstand etwa 120 mm sein.

Funcionamiento mixto: Los calienta-toallas pueden ser provistos por funcionamiento mixto introduciendo un accesorio en forma de T cromado dotado de serie con la resistencia eléctrica. En caso de que se utilice el racor en T, para la instalación del radiador en la versión mixta la distancia entre centros es aproximadamente de 120 mm.

Смешанный режим работы: полотенцесушители Caleido могут поставляться в смешанном варианте с установкой хромированного тройного соединения, входящего в комплект электротена. При использовании тройного соединения для установки радиатора смешанного типа межосевое расстояние будет примерно 120 мм.

PAVONE IS MANUFACTURED AND SOLD UNDER A LICENCE OF INTERNATIONAL DESIGN NO. DM/031526 BY ZEHNDER GROUP.



Pavone è disponibile anche in **versione mista** (che prevede l'allacciamento all'impianto sia idraulico sia elettrico, in questo caso al prezzo del radiatore si deve aggiungere il costo della sola resistenza elettrica già compreso di raccordo T).

Pavone is available also in **dual energy version** (connection to water heating system and electricity, in this case add to the cost of the radiator the price of the only electric element, which includes the T piece).

Pavone est disponible aussi en **version mixte** (raccordement au circuit soit de chauffage soit électrique, dans ce cas il faudra ajouter au prix du radiateur le coût de la seule résistance électrique déjà inclus du raccord T).

Pavone ist auch in **gemischter Ausführung** lieferbar (Preis des Heizkörpers + Heizstab, T-Anschluss inbegriffen).

Pavone puede ser instalado también en **version mixta** (enlace a l'electricidad y a la calefacción, en este caso es necesario adicionar al precio del radiador el coste de la sola resistencia, el racor en T es incluso en el precio).

Modello Pavone имеется также в **смешанном варианте** (где предусмотрено подключение как к гидравлической, так и к электрической сети; в этом случае, к цене радиатора следует добавить только стоимость электротена, в комплект которого уже входит тройное соединение).

caleido

PAVONE 25 SINGLE ELEC



Watt = Kcal/h ÷ 0,860
Kcal/h = Watt × 0,860

codice code code Artikel Nr. codigo код	altezza height hauteur Höhe altura высота	larghezza width largeur Breite ancho ширина	output versione elettrica output for electrical version puissance en version electrique Output für elektrische Ausführung output versione agua elettrica выход электрического варианта
	H mm	L mm	

PAVONE SINGLE ELETTRICO . BIANCO RAL 9010 / WHITE RAL 9010 / BLANC RAL 9010 / WEISS RAL 9010 / BLANCO RAL 9010 / БЕЛЫЙ RAL 9010

515008E	966	510	700
615008E	966	610	700
515012E	1317	510	700
615012E	1317	610	1000
515014E	1512	510	1000
615014E	1512	610	1000
515017E	1902	510	1000
615017E	1902	610	1400

PAVONE SINGLE ELETTRICO . COLORI gruppo A / COLOURS group A / COULEURS groupe A / FARBEN Gruppe A / COLORES grupo A / ЦБЕТА группа A

515008CE	966	510	700
615008CE	966	610	700
515012CE	1317	510	700
615012CE	1317	610	1000
515014CE	1512	510	1000
615014CE	1512	610	1000
515017CE	1902	510	1000
615017CE	1902	610	1400

PAVONE SINGLE ELETTRICO . COLORI gruppo B / COLOURS group B / COULEURS groupe B / FARBEN Gruppe B / COLORES grupo B / ЦБЕТА группа B

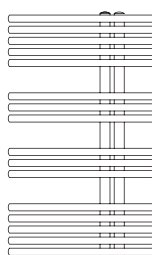
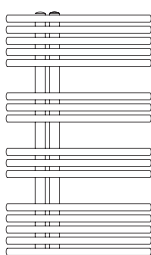
515008ME	966	510	700
615008ME	966	610	700
515012ME	1317	510	700
615012ME	1317	610	1000
515014ME	1512	510	1000
615014ME	1512	610	1000
515017ME	1902	510	1000
615017ME	1902	610	1400

PAVONE SINGLE ELETTRICO . COLORI gruppo C / COLOURS group C / COULEURS groupe C / FARBEN Gruppe C / COLORES grupo C / ЦБЕТА группа C

515008SE	966	510	700
615008SE	966	610	700
515012SE	1317	510	700
615012SE	1317	610	1000
515014SE	1512	510	1000
615014SE	1512	610	1000
515017SE	1902	510	1000
615017SE	1902	610	1400

I radiatori sono completi di kit di fissaggio. Materiale: acciaio al carbonio. Pressione di collaudo: 10,5 bar Pressione di esercizio: 7 bar	The radiators are equipped with a kit for fixing them to the wall. Material: carbon-steel. Testing pressure: 10,5 bar Working pressure: 7 bar	Les radiateurs sont munis d'un kit de fixation murale. Matériau: Acier au charbon. Pression d'essai: 10,5 bars Pression d'exercice: 7 bars	Die Heizkörper sind mit Wandbefestigungsset ausgerüstet. Stoff: Kohlenstoffstahl. Prüfungsdruck: 10,5 bar Betriebsdruck: 7 bar	Los radiadores están provistos de kit de fijación a la pared. Material: Acero de carbono. Presión de ensayo: 10,5 bar Presión de trabajo: 7 bar	Радиаторы укомплектованы набором крепежных деталей для закрепления на стене. Материал – углеродистая сталь. Давление при испытании – 10,5 бар Рабочее давление – 7 бар
---	--	---	---	--	---

<ul style="list-style-type: none"> ◆ Incluso il termostato analogico di 110 mm ◆ Included 110 mm high analogic room control ◆ Inclus boîtier de régulation analogique de 110 mm ◆ Inkl. Raumthermostat (110 mm) ◆ Incluido termostato por ambiente analogico de 110 mm ◆ Включающая аналоговый термостат 110 мм 	<p>Scatola termostato bianca di serie per radiatori bianchi. Scatola termostato cromata di serie per radiatori colorati. Standard white thermostat box for white radiators. Standard chromed thermostat box for coloured radiators.</p> <p>Boîtier thermostat blanc de série pour radiateurs blancs. Boîtier thermostat chromée de série pour radiateurs colorés. Serienmäßig weißes Thermostatgehäuse für weiße Heizkörper. Serienmäßig verchromte Thermostatgehäuse für bunte Heizkörper.</p> <p>Caja de termostato blanca de serie para radiadores blancos. Caja de termostato cromado de serie para radiadores coloreados. Корпус термостата белый стандартный для белых радиаторов. Корпус термостата серый матовый стандартный для цветного радиатора.</p>
---	--



Essendo il pavone reversibile per la versione elettrica va indicata la configurazione.
Being the radiator reversible, for the electric version please mention the configuration.
Le radiateur est réversible, pour la version électrique donc il faut indiquer la configuration.
Da der Heizkörper umkehrbar ist, bitte die Anordnung für die elektrische Ausführung anzumerken.
Porque el radiador es reversible, por la versión eléctrica indicar la configuración.
так как радиатор может быть изготовлен в правом или левом варианте, для электрических версий пожалуйста указывайте ваш вариант.

NOVITÀ
NEW
NOUVEAUTÉ
NEUHEIT
NOVEDAD
НОВИНКИ

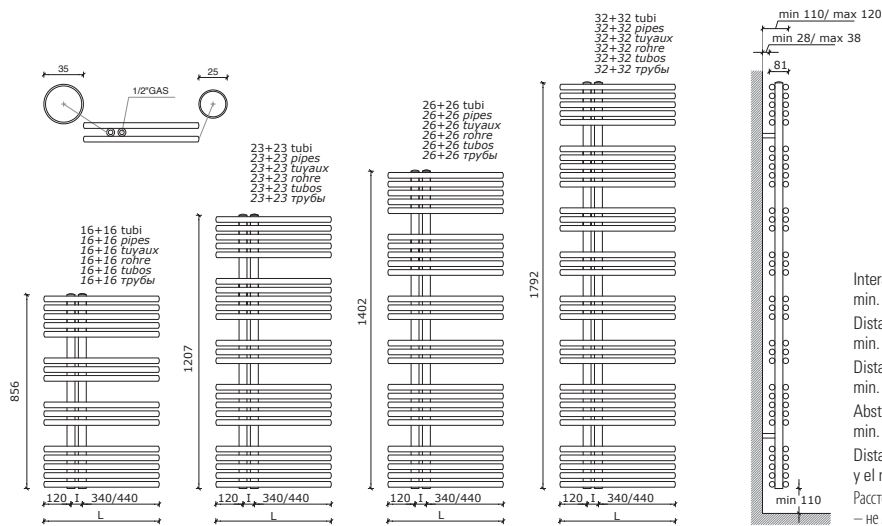


H1 / H2

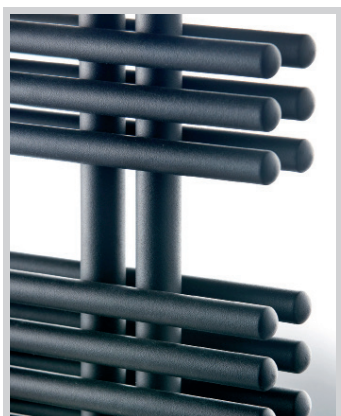
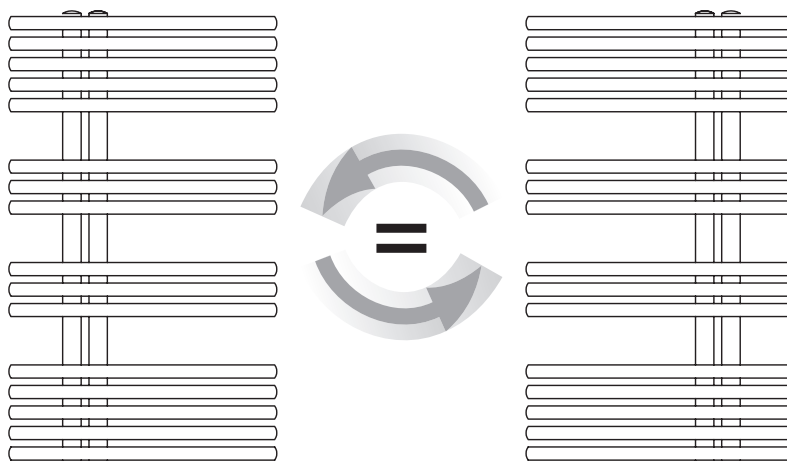
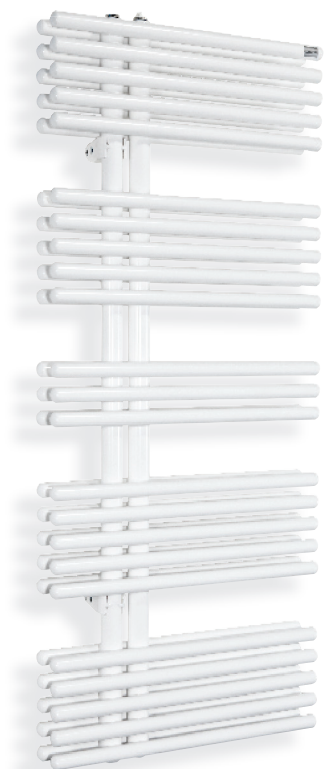
Resistenza elettrica con costo aggiuntivo del 3%
potenza elettrica resistenza **MAX 1000watt**
Electric resistance with additional cost 3%
output for electrical version **MAX 1000watt**
Resistance électrique avec coût supplémentaire 3%
puissance en version électrique **MAX 1000watt**
Heizstab mit Mehrpreis 3%
Leistung der elektrischen Ausführung **MAX 1000watt**
Resistencia eléctrica con costo adicional 3%
output version eléctrica **MAX 1000watt**
Электрическое сопротивление за дополнительную плату 3%
мощность электрического варианта **MAX 1000watt**

caleido

PAVONE 25 DOUBLE



Interasse dal centro foro al muro
min. 67 / max 77 mm.
Distance between hole center and wall
min. 67 / max 77 mm.
Distance du centre du trou au mur
min. 67 / max 77 mm.
Abstand zwischen Lochmitte und Wand
min. 67 / max 77 mm.
Distancia entre el centro del agujero
y el muro min. 67 / máx 77 mm.
Расстояние между центром отверстия и стеной
— не менее 67 мм и не более 77 мм.



PAVONE IS MANUFACTURED AND SOLD
UNDER A LICENCE OF INTERNATIONAL
DESIGN NO. DM/031526 BY ZEHNDER
GROUP.

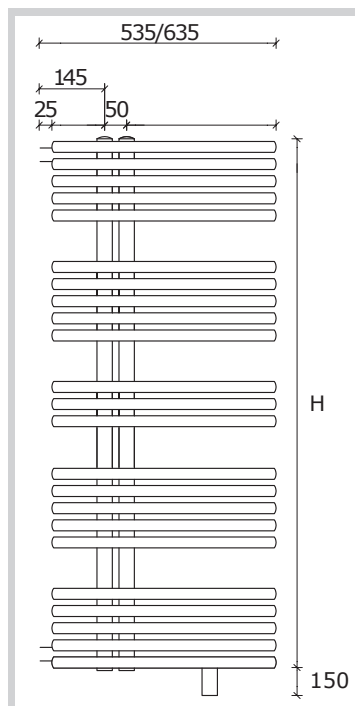
PAVONE 25 DOUBLE

codice code code Artikel Nr. codigo код	altezza height hauteur Höhe altura высота	larghezza width largeur Breite ancho ширина	interasse distance between bars entraxe Achsabstand distancia entre centros межцентровое расстояние	Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt × 0,860		
				output - verniciato output - painted output - peint Output - lackiert output - pintado мощность - окрашенный	75/65-20 watt/kcal/h Δt50	55/45-20 watt/kcal/h Δt30
	H mm	L mm	I mm			
515016	856	510	50	650	353	297
615016	856	610	50	720	389	328
515024	1207	510	50	841	451	378
615024	1207	610	50	1035	555	466
515028	1402	510	50	1019	546	458
615028	1402	610	50	1170	632	532
515034	1792	510	50	1296	702	591
615034	1792	610	50	1539	831	699

❖ I watt hanno valori provvisori in attesa di certificazione Δt50.	❖ The watt values are not definitive awaiting for Δt50 certification.	❖ Le nombre de Watts est une valeur indiquée à titre provisoire dans l'attente de la certification Δt50.	❖ Die Wattwerte sind noch provisorisch in Erwartung von Δt50 Zertifizierung.	❖ Los Vattios tienen valores provisionales en espera de la certificación Δt50.	❖ До получения сертификата Δt50 приводится предварительное значение мощности в ваттах.
--	---	--	--	--	--

I radiatori sono completi di kit di fissaggio a parete e valvola di sfogo. Materiale: acciaio al carbonio. Pressione di collaudo: 10,5 bar Pressione di esercizio: 7 bar La versione cromata NON è disponibile.	The radiators are equipped with a kit for fixing them to the wall and with an exhaust valve. Material: carbon-steel. Testing pressure: 10,5 bar Working pressure: 7 bar Chromed radiators NOT available.	Les radiateurs sont munis d'un kit de fixation murale et d'une soupape de décompression. Matière: Acier au charbon. Pression d'essai: 10,5 bar Pression d'exercice: 7 bars La version chromée N'EST PAS disponible.	Die Heizkörper sind mit Wandbefestigungsset und Luftventil ausgerüstet. Stoff: Kohlenstoffstahl. Prüfungsdruck: 10,5 bar Betriebsdruck: 7 bar Die verchromte Version ist NICHT verfügbar.	Los radiadores están provistos de kit de fijación a la pared y de válvula de desahogo. Material: Acero de carbono. Presión de ensayo: 10,5 bar Presión de trabajo: 7 bar La versión cromada NO está disponible.	Радиаторы укомплектованы набором крепежных деталей для закрепления на стене и выпускным клапаном. Материал – углеродистая сталь. Давление при испытании – 10,5 бар Рабочее давление – 7 бар Хромированная версия в продаже ОТСУТСТВУЕТ.
--	---	--	--	--	--

PAVONE 25 DOUBLE A BANDIERA



L'installazione a bandiera prevede apposito kit di fissaggio a parete composto da una coppia di staffe laterali + un piedino da terra.

Tale supplemento va aggiunto al prezzo del radiatore in versione idraulica.

Consultare SEMPRE l'ufficio tecnico per la fattibilità +39 030 2530054

The side-hung installation includes: special wall fixing kit with a pair of side brackets + one leg is provided.

The additional charge should be added to the price of the hydraulic version radiator.

Please always check the feasibility with the technical staff at +39 030 2530054

Pour l'installation avec fixation latérale, nous disposons d'un kit de fixation au mur spécial comprenant une patte latérales et un pied d'appui.

Supplément à ajouter au prix du radiateur version hydraulique.

Toujours consulter le bureau technique pour vérifier la faisabilité,

tel. +39 030 2530054

Die Montage als Raumteiler beinhaltet die spezielle Wandbefestigungen und einem Bodenfuß.

Dieser Zusatz wird zum Preis des Heizkörpers in hydraulischer Version hinzugefügt.

Bitte immer die technische Abteilung nach Machbarkeit fragen,

Tel. +39 030 2530054

La instalación con fijación lateral incluye un kit específico de fijación a la pared compuesto por un par de estribos laterales y un pie de apoyo.

Este suplemento se añade al precio de la versión hidráulica del radiador.

Siempre consulte con el departamento técnico para verificar la viabilidad,

tel. +39 030 2530054

Выступающая установка предусматривает специальный настенный крепежный комплект, состоящий из пары боковых скоб + одна опорная ножка. Цена этих компонентов должна добавляться к цене гидравлического варианта радиатора.

Всегда обращаться в технический отдел для выяснения возможности исполнения +39 030 2530054